

*Horizons of Islamic Civilization*, Institute for Humanities and Cultural Studies (IHCS)

Biannual Journal, Vol. 27, No. 2, Autumn and Winter 2024-2025, 145-168

<https://www.doi.org/10.30465/afg.2024.9717>

## **Traditionalist Approach to the Relationship of Philosophy and Culture in Islamic Civilization**

**(An Analysis of the Ideas of Seyyed Hossein Nasr)**

**Malek Shojaei Jeshvaghani\***

**Ebrahim Namdari\*\***

### **Abstract**

Traditionalism is an intellectual movement in the critique of modernity that was founded by René Guénon, a French philosopher (1886 -1951) and was conceptually formulated by Coomaraswamy (1877-1947) and emerged as an important contemporary intellectual movement through the studies of Fritijf Schwan, Titus Burckhardt, Martin Lings, and Dr. Seyyed Hosein Nasr. Traditionalists have paid attention to the relationship between tradition and religion with modernity, but unlike some intellectuals and religious innovators, they do not think of a combined and selective approach in order to adapt tradition and religion to modernity, and they consider the solution to the crises of modern man to be a return to traditional principles. The most significant narrative of traditionalism in contemporary Islamic culture can be found in the works and thoughts of Seyyed Hossein Nasr. Due to his special understanding of the relationship between philosophy and culture in Islamic civilization, he tries to criticize Western modernity and the new philosophy associated with it .by relying on the tradition of Islamic philosophy and the traditionalist narrative he presents

**Keywords:** Islamic culture, Islamic philosophy, modernity, Western philosophy, traditionalism.

\* Associate Professor of Philosophy, Institute for Humanities and Cultural Studies, Tehran, Iran (Corresponding Author), malekmind@yahoo.com

\*\* Associate Professor of Department of Quranic and Hadith Sciences, Ayatollah Borujerdi University, Borujerd, Iran, enamdar@abru.ac.ir

Date received: 08/04/2024, Date of acceptance: 21/09/2024



## Abstract 146

### Introduction

Traditionalism can be considered a type of theorizing about tradition that at the same time considers tradition in a completely positive sense and believes that a better future for humanity can be drawn through the renewal (revival) of tradition. Tradition, which in the terminology of traditionalists should be written with a capital letter (Tradition) in European languages and used in languages such as Persian and Arabic with descriptions such as "Eternal tradition" does not have much in common with the conventional understanding of the term "Tradition". After being influenced by a lecture by the English philosopher Bertrand Russell and his dissatisfaction with physics, he turned to philosophy and history of science, and in this field he received a doctorate from Harvard University in 1958. The title of his thesis was "Concepts of Nature in Islamic Thought in the Fourth Century AH: A Study of the Concepts of Nature and the Methods Used in Its Study by the Ikhwân al-Safâ' or "Brethren of Purity", Al-Biruni, and Ibn Sina." After becoming acquainted with this stream of thought, and especially with the serious study of Rene Guenon's works, Nasr became acquainted with the works of Coomaraswamy, an art historian and philosopher, Fritjof Schwann (1891-1901), Titus Burckhardt and Martin Lings .

The central question of this paper is: From the perspective of the traditionalist approach what picture of the relations between philosophy and culture in Islamic civilization can be formulated

### Materials & methods

Our method in this paper is a qualitative method and we have tried to use a combination of hermeneutic and analytical methods. The hermeneutic tradition before Heidegger has been called textual hermeneutics or pre-philosophical hermeneutics. In the hermeneutic method of the likes of Cladinos, Schleiermacher, and Dilthey, a very important point is that they, like their predecessors, believe in the possibility of objective understanding of the text; that is, they consider understanding the true intention and meaning of the speaker to be possible and accessible, and they believe in the possibility of the interpreter's understanding corresponding to the true meaning of the text. This point is one of the aspects of their difference from philosophical hermeneutic

### Discussion & Result

Dr. Nasr examines the pathology of the Islamic world's encounter with new Western philosophies, stating that on the one hand, there is a superficial fascination with Western

## **147 Abstract**

philosophical currents and on the other hand, there is a lack of knowledge of the valuable heritage of Islamic philosophy. Depending on which Western geographical current is the source of transmission of those ideas, the face of philosophical thought is distinguished, without paying the slightest attention to and connection with the ecosystem of Islamic culture and the concrete issues of Islamic societies of our time: "Today, in most Islamic countries, especially in academic circles, philosophical thoughts that originated in the West and have flourished there are studied with great interest. These thoughts are taught in classes and students absorb them to the extent that most of those who are nurtured by the new educational system are much more familiar with a second-rate European thinker than with the greatest Islamic sages. Moreover, this expansion of the influence of European philosophy in Academic circles in Islamic countries are by no means the same. The dispersion, contradiction, and lack of coordination that are characteristics of modern European civilization, especially in the field of philosophy, have also been reflected in modern circles of the East. In this matter, historical events and factors are the criteria for the type of philosophical thoughts that have developed and expanded in each country

## **conclusion**

According to an analysis of Nasr's philosophical Ideas, he considers Islamic philosophy to be richer in metaphysics than Western philosophy. Although the discussion and method of rejecting metaphysics and doubting the origin that is seen in Western philosophy have appeared less in Islamic philosophy, on the other hand, the discussion of the imaginary world, which was raised in Iranian philosophy by Ibn Arabi and before him by suhrawardī, and was greatly developed by Mulla Sadra, has not been given much attention in Western philosophy and has entered Western philosophical literature with the efforts of Henry Corbin. Nasr sees the fundamental difference between contemporary Islamic philosophy and Western philosophy in the fact that Europeans have studied their philosophical tradition very carefully and systematically. However, there are far more obscure and dark spots in the history of Islamic philosophy than in Western philosophy, while the works of great Western philosophers such as Kant, HegelSchopenhauer, Descartes, and the Cartesian school have all been published, discussed, and analyzed in detail, and have even been translated into various languages. The criticisms and studies that have emerged from these works have themselves made enormous resources available to everyone for philosophical study.

## **Bibliography**

### **Books**

- D.Hossein. (2014). Wisdom and Politics, Memoirs of Dr. Seyyed Hossein Nasr, Tehran: National Library Document Center. [In Persian]
- D.Mostafa. (2005). The New Cup and the Old Wine (Essays from the Companions of Eternal Wisdom), Institute for Research and Development of Human Sciences. [In Persian]
- F. Mohammad. (1997). Critique and Review of the History of Islamic Philosophy, Iran Nameh Quarterly, No85. [In Persian]
- H. S. Hamid Reza. M. Alipour& M. T. Movahed abtahi. (2007). Religious Science; Perspectives and Considerations. Qom: Research Institute of the Seminary and University. [In Persian]
- H.A.Gibb. (1964). an Introduction to Islamic Cosmological Doctrines. Cambridge: Harvard University Press.
- J. Ramin. (2006). In Search of the Sacred, a conversation between Ramin Jahanbegloo and Dr. Nasr. Translated by Mostafa Shahraeyini. Tehran: Nay. [In Persian]
- Kh. Abdolhossein. (2009). Contemporary Intellectual Movements in Iran, Qom: Institute for New Islamic Wisdom. [In Persian]
- L. E. Hahn, R. E. Auxier, and L. W. Stone, Jr. (2001). The Philosophy of Seyyed Hossein Nasr.The Library of Living Philosophers, volume.XXVIII. Chicago: Open Court.
- M. Aminirazavi & Z. Moris. (1994). the Complete Bibliography of the Works of Seyyed Hossein Nasr From1958 through April 1993, Kuala Lumpur, Islamic Academy of Science. [In Persian]
- N. Seyyed Hossein. (2005). Religion and the System of Nature, translated by Mohammad Hassan Faghfoori. Tehran: Hikmat. [In Persian]
- N. Seyyed Hossein. (2008). The Muslim Youth and the Modern World, translated by Morteza Asadi. Tehran: Tarh-e No. [In Persian]
- N. Seyyed Hossein. (2011). The Rational Tradition of Islam in Iran, translated by Saeed Dehghani. Tehran: Qasideh Sara. [In Persian]
- N.Seyyed Hossein and Oliver Leaman. (2006–2009). History of Islamic Philosophy, translated by a group of philosophy professors. Volumes 1–5. Tehran: Hekmat. [In Persian]
- N.Seyyed Hossein. (1971). Science and Civilization in Islam, translated by Ahmad Aram. Tehran: Andisheh. [In Persian]
- N.Seyyed Hossein. (1999). The Need for Sacred Knowledge, translated by Hassan Miyandari, edited by Ahmad Jalili. Qom: Taha Cultural Institute. [In Persian]
- N.Seyyed Hossein. (2004). In the Exile of the West, an Autobiography, translated by Amir Nasri. Tehran: Rasa. [In Persian]
- N.Seyyed Hossein. (2004). Islam and the Constraints of the Modern Human, translated by Inshaallah Rahmati. Tehran: Sohrevardi. [In Persian]
- N.Seyyed Hossein. (2006). Traditional Islam in the Modern World, translated by Mohammad Salehi. Tehran: Sohrevardi. [In Persian]

## 149 Abstract

- R. H. L. Slater. (1964). Three Muslim Sages. Cambridge: Harvard University Press.
- W. Chittick. (1997). the Works of Seyyed Hossein Nasr through His Fortieth Birthday, Salt Lake City, the Middle EastCenter-University of Utah.
- Y. F. Shahram. (2003). Eternal Wisdom (Collection of Articles from the Conference on Critique of Modernity from the Perspective of Contemporary Traditionalists), Tehran: University of Tehran. [In Persian]
- Y.F. Shahram. (2003). "Why I Am Not a Traditionalist" by Muhammad Legenhausen, translated by Mansour Nasiri, in the collection Eternal Wisdom (Collection of Articles from the Conference on Critique of Modernity from the Perspective of Contemporary Traditionalists). Tehran: University of Tehran. [In Persian]
- Z.Hamed. (2014). Horizons of Wisdom in the Sphere of Tradition, a conversation between Hamed Zarei and Dr. Seyyed Hossein Nasr. Tehran: Qoqnoos. [In Persian]

## Articles

- I. J. Mahdi & Z. Talebi. (2012). "Tradition and Traditionalism from the Perspective of Schuon and Nasr." Comparative Theology. No. 7, Spring and Summer. pp. 37-56. [In Persian]

## Websites and Journals

- Kelk Journal. (1993). Interview with Dr. Seyyed Hossein Nasr, No. 43 and 44, Mehr and Aban, p. 195. [In Persian]

<http://www.qomicis.com>; Roundtable Discussion on the Views of Dr. Hossein Nasr in the Book "The Heart of Islam," website of the World Center for Islamic Sciences.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتمال جامع علوم انسانی

## الوجهة التقليدية نحو العلاقات الفلسفية والثقافية في الحضارة الإسلامية (آراء سيد حسين نصر دراسة وتحليل)

مالك شجاعي جشوقياني \*

إبراهيم نامداري \*\*

### الملخص

تعتبر التقليدية من التيارات الفكرية في نقد الحداثة التي أسسها الفيلسوف الفرنسي رينيه جينون (١٨٨٦-١٩٥١) ووُجِّهَتْ صياغتها المفاهيمية على يد كوماراسوامي (١٨٧٧-١٩٤٧) وظهرت في العصر الراهن كتيار فكري هام في دراسات فريديريك شوفان، تيتوس بوركهارت، مارتن لينغر، والدكتور سيد حسين نصر. وقد اهتم التقليديون بعلاقة التقليد والدين بالحداثة والعاصرنة، ولكنهم لم يتبنّوا في منهج مشترك وانتقائي من أجل موائمة التقليد والدين مع الحداثة والعاصرنة وتكييفهما خلافاً لبعض المثقفين الدينيين والمفكرين الجدد. ووجدوا حلّ أزمات الإنسان المعاصر في العودة إلى المبادئ التقليدية. يمكننا أن نُعرّف على أهم سردية للتقليد في الثقافة الإسلامية المعاصرة في أعمال وأفكار سيد حسين نصر؛ حيث حاول لفهمه الخاص بين علاقة الفلسفة والثقافة في الحضارة الإسلامية، أن ينقد الحداثة الغربية والفلسفة الجديدة المرتبطة بها من خلال الاعتماد على تقاليد الفلسفة الإسلامية وسردها التقليدي الذي قدمه منها.

**الكلمات المفتاحية:** الثقافة الإسلامية، الفلسفة الإسلامية، الحداثة، الفلسفة الغربية، التقليدية.

### ١. المقدمة

من الممكن أن نعتبر التقليدية نوعاً من التنظير حول التقليد، حيث ينظر في الوقت نفسه إلى التقليد بمعنى إيجابي تماماً ويعتقد بتصویر مستقبل أفضل للإنسان من خلال عصرنة (إحياء) التقليد. اصطلاح العلماء التقليديون على أن "التقليد" في اللغات الأوروبية ما يعادل Tradition بحرف كبير، وفي اللغتين الفارسية

\* أستاذ مشارك، قسم الدراسات الثقافية المعاصرة، معهد العلوم الإنسانية والدراسات الثقافية، طهران، إيران (الكاتب المسؤول)، malekmind@yahoo.com

\*\* أستاذ مشارك في قسم العلوم القرآنية والحديث بجامعة آية الله بروجردي، بروجرد، إيران، ir.enamdar@abru.ac.ir

تاريخ دریافت: ١٤٠٣/٠٦/٣١، تاریخ پذیرش: ١٤٠٣/٠٦/٢٠



والعربية، صوره بسمات "التقليد الأبدى" أو "التقليد الحالى"، الذى لا علاقه مشتركة له مع الفهم التقليدى للمصطلح "الحديث" (إمامي جمعة وطالبي، ١٣٩١: ٥٠).

سافر الدكتور سيد حسين نصر (١٣١٢) أستاذ الدراسات الإسلامية بجامعة جورج واشنطن، ابن الدكتور سيد ولی الله نصر، الطبيب والكاتب وممثل المجلس ووزير الثقافة، إلى أمريكا عام ١٣٣٣م بعد استكمال الدراسات الأولى وحصل على درجة اللسانس في الفيزياء بمعهد ماساتشوستس للتكنولوجيا (MIT) ثم حصل على درجة الماجستير في الجيولوجيا والجيوفيزاء من جامعة هارفارد عام ١٣٣٥م.

تأثر من خطاب برتراند راسل الفيلسوف الإنجليزى وعدم رضاه حول الفيزياء، فترك الفيزياء ورحب في الفلسفة والتاريخ، حيث حصل على الدكتوراه من جامعة هارفارد عام ١٣٣٧م. وناقش عن رسالته المعنونة "مفاهيم الطبيعة في الفكر الإسلامي القرن الرابع الهجري: دراسة مفاهيم الطبيعة والمناهج المستخدمة في تحليلها لدى إخوان الصفا والبيروني وابن سينا" والتي تم نشرها ككتاب عنوانه "نظرة المفكرين الإسلاميين" واستطاع أن يدرس دراسات جادة في مجالات الفلسفة اليونانية والعصور الوسطى والهندوسية والتوجه النقدي لأوروبا، كما تمكن من خلاله أن يكون رائدًا للتقليدية في الفترة المعاصرة لرينيه (١٥٩١-٦٨٨١) بتأثير من جورجيو ديسانتيلاس (٢٥٩١-٣٦٨١)، الفيلسوف والمؤرخ؛ ثم درس نصر بعد التعرف على هذه الحركة الفكرية والدراسة الجادة لأعمال رينيه جونون، أعمال كوماراسوامي (٧٧٨١-٧٤٩١)، الإخصائى في تاريخ الفن كما نظر في آثار الفيلسوف السيلانى فريتيوب شاوان (٨٩٩١-٧٠٩١)، تیتوس بورکهارت (٤٨٩١-٨٠٩١) وفسر مارتن ليغز معتقداً أنَّ الإمام بالهند وبدرجة أقل بالشرق الأقصى، إلى جانب انتقاد العالم الحديث من قبل الكتاب الغربيين التقليديين، ساعد أكثر من أي شيء آخر على إزالة غبار أنماط الفكر الغربي الحديث عن ذهنى وروحى" (نصر، ١٣٨٥: ١٢). إن تجربة الرحلات العلمية إلى الدول الحديثة مثل فرنسا والسويد وبريطانيا وإيطاليا وإسبانيا وغيرها تساعده على فهم الحداثة بشكل مباشر.

## ١.١ أسئلة البحث

يحاول البحث أن يجيب على ما هي العلاقة الموجودة بين الفلسفة والثقافة في الحضارة الإسلامية التي يمكن تصويرها من منظور المنهج التقليدي كما يمثله ويرويه آراء ومؤلفات الدكتور نصر؟

## ٢.١ منهج البحث

نحاول استخدام مزيجاً من الأساليب التأويلية والتحليلية في بحثنا هذا ونعلم أنَّ التقليد التأويلي قبل هيدجر يُسمى تأويل النص أو التأويل ما قبل الفلسفى؛ وأما النكتة الهامة جداً في المنهج التقليدي لأمثال كلودينوس وشلاير ماخر ودلتاي، فهي أنهم كأسلافهم، يؤمنون بامكانية الفهم الموضوعي للنص؛ أي أنهم اعتبروا فهم المعنى الحقيقي للمتكلم ممكناً وأمنوا بامكانية مطابقة فهم المفسر مع المعنى الحقيقي للنص. وهذه هي إحدى الفروق بين روئيتم وتأويلي الفلسفى. لذلك، فإن للتأويل ما قبل الفلسفى اختلافاً جوهرياً عن

التأويل الفلسفي. لأن التأويل الفلسفي يتمحور حول المفسّر ويتجاهل ذاتية المؤلف والمعنى الذي قصده كما لا يرى غرض التأويل فهم معنى المؤلف، بينما وفقاً للتأويل ما قبل الفلسفي فإن مهمّة التأويل هي استعادة ذاتية المؤلف وفرديته (واعظي، ٩٦: ١٣٨٠).

### ٣.١ خلفية البحث

إذا تركنا الأحكام المتحيزة في معظمها، وأحياناً الصحفية جانباً، فإن النظر إلى الأعمال المنشورة حول آراء الدكتور نصر التقليدية في العلاقة بين الفلسفة الإسلامية والثقافة عند مواجهة الحداثة، سنواجه مجموعة آراء متضاربة؛ حيث كانت بعض الأعمال المنشورة ذات وجهة مقاربة متعاطفة تفسيرية ونقدية تجاه التقليدية أحياناً (زارع، ٢٠١٣ ودهقان، ٢٠١٤) ولبعضها وجهة نقدية سلبية وتعتبر مواقف نصر التقليدية من الفلسفة والثقافة الإسلامية سلبية تماماً في نقد الحداثة، أو ترى أن هذه المواقف لا يمكن الدفاع عنها بشكل واسع. (ليجنهاوزن، ١٣٨٢، حسني، ١٣٨٦ وخسروبناء، ١٣٨٨)، كما تحاول بعض الدراسات أن تنتهي منهجاً علمياً أكاديمياً محابياً، أو على الأقل تشتعل بتحليل وتفسير المقاصد التقليدية للدكتور نصر، مثل (النقد والنظر، ٢٠١٧ ويوسفي فر، ٢٠١٢).

### ٢. التقليدية وفهم تجربة الفكر الإسلامي

أصيب الدكتور نصر بأزمة فكرية، بعد دراسة الفيزياء والرياضيات وتاريخ العلوم في جامعة ماساتشوستس. فالانغماس في الدراسات الفيزيائية أظهر له أن المواضيع الميتافيزيقية الأساسية في الفيزياء لاتتمكن الإجابة عليها، وازداده الشك في نظرية المعرفة للعلم الجديد لدى مشاركته في محاضرة الفيلسوف الإنجليزي برتراندراسل. يؤكّد راسل ردّاً على سؤال نصر حول طبيعة الفيزياء الجديدة، أن «الفيزياء في حد ذاتها لا تعامل مع الطبيعة الحقيقة للواقع المادي، ولكنها تعامل مع تلك البنى الرياضية التي ترتبط بتفسيرات المتكلّم» فترك نصر الفيزياء بعد هذه الإجابة وفيما بعد، أصبح نصر يميل نحو التقليدية وفقد فلسفة الغرب الجديدة والحداثة القائمة عليه، في مواجهة جورجيو سانتيانا - فيلسوف العلم الإيطالي - وكذلك دراسة أعمال رينيه جونون. وبعد عودته إلى إيران، وسع دراسته ومناظراته مع حكماء وفلاسفة إيران في ذلك الوقت؛ وناقش المفكرين أمثال محمد كاظم عصار، والعلامة الطباطبائي، والمطهرى، وهنري كوربان، والسيد جلال الدين آشتiani، ثم داريوش شايغان وآخرين مناقشة علمية (زارع، ١٣٩٣: ١٧٠). ويعتبر حالياً أحد أشهر مفكري التقليدية (traditionalism). من أبرز المواضيع الفكرية للتقليدية، المعارضنة بين الحداثة والتفكير التقليدي. فهناك صراع عارم وجوهري بين الثقافة الشرقية والتفكير التقليدي مع الثقافة الغربية الجديدة من منظور التقليدية، وقد تجلّى هذا الاختلاف الثقافي والفكري في نوع مواجهة الإنسان مع الله، مع نفسه، مع الآخرين، مع الطبيعة ومع العلم حيث أدى إلى ظهور أزمات أخلاقية وروحية واجتماعية وبيئية مختلفة في العصر الراهن. ويرى الدكتور نصر أن الثقافة الإيرانية قد انغمست في الحداثة منذ مائة وخمسين عاماً، ويعتقد

أن النقد التقليدي للحداثة لا يرتكز على مبادئ ميتافيزيقية ودينية دون النقد الاجتماعي السياسي (نصر، ٢٠١٣: ٢٨٥). وعلى هذا الأساس فإن المهمة الأساسية لكتاب مفكري التراث المعنوي والديني في عصرنا - وخاصة مفكري إيران المسلمين - هي التوجّه النقدي للحداثة. يرى أصحاب التقليدية مثل نصر، مواجهة هؤلاء المثقفين والمفكرين الدينيين الذين يسعون إلى المصالحة بين التقاليد الدينية والحداثة، زانقة، سطحية، غير ناجحة وانتقائية (دهبashi، ٢٠١٣: ٤٥٠).

اعتقد الدكتور نصر، أن للثقافات والحضارات المعنوية والشرقية - بما في ذلك الثقافة والحضارة الإيرانية الإسلامية - وضعًا مأساويًا في مواجهة الحداثة: «أن هذا التجديد الذي دخل هذه الحضارات هو نوع من السم القاتل للتدمير وإنهايرها؛ وما ترافق هذا السم القاتل ألا وهو سم الحداثة والتجديد إلا التقليدية» (زارع، ١٣٩٣: ١٣٢). ثم يؤكد نصر إذاً أن نفهم الحداثة فعلينا أن نفهم معنى ومكانة الفلسفة الغربية الجديدة وعلاقتها بالحضارة الغربية الحديثة، وإلا فهم معنى الظواهر الجديدة سواء كانت في مجال العلم أو الفن أو السياسة أو الاقتصاد، أو المجتمع، سيصعب لنا وان لم يكن مستحيلاً (نصر، ١٣٨٧: ٢١٦). فهو يرسم واعيًا الحدود بين الأصولية والتقاليدية، معتقداً أن الأصولية هي الوجه الآخر لعملة واحدة وهي الحداثة ولا يمكن أن توجد الأصولية بدون الحداثة.

يدعى الدكتور نصر أن أساس فضائل العلوم القديمة يعود إلى موقفها التقليدي، كما أن سمات العلوم الحديثة ترجع إلى الموقف الحديث الذي يحكم على المجتمعات الحالية، ويبدو أن هذا الادعاء لن يقبل دون تقديم أدلة دامجة. بمعنى آخر، عليه أولاً أن يقدم معيارًا لعلاقة نظرية علمية أو إنجاز تكنولوجي إلى التقليد أو الحداثة ومن ثم إذا كان معيار تحسين التقليد، جذوره في الأسس والنظرية الإسلامية للعالم، فينبغي تحديد ما هو المعيار في تقييم طريقة علاقة التقليد مع النظرة الإسلامية؟ وأما القضية الهامة التي ينبغي التطرق إليها فيما يتعلق بوجهة نظر نصر التقليدية هو تحديد ما يعنيه بالنظرية الإسلامية التقليدية للعالم وطريقة استخراجها؛ فهل يقصد بالنظرية التقليدية للعالم نفس الفلسفة الإسلامية الكلاسيكية؟ فاعتقد أن الميتافيزيقا باقٍ بقاء الدهر لأن موضوعها لا يتغير، وأما العلم فيتغير ويتطور لأنّ موضوعه يتغير دوماً، اعتقاداً لا يمكن أن يكون صحيحاً؛ لأن الفلسفة الإسلامية شهدت تغيرات كثيرة عبر تاريخها خلال التفاعلات الفكرية المتنوعة.

هناك ملاحظة نقدية هامة وهي: هل يمكن فحص التقليد بشكل نقدي؟ وإذا كانت الإجابة إيجابية، فعلى أي أساس يفحص؟ هذه المبادئ أو نفس المبادئ والمعايير التقليدية من المحتمل بقوّة أنه بما أن الإطار، وكل الأشكال والمظاهر التقليدية إيجابية، فلا ينبغي تغييره والنتيجة هي رد الفعل والمقاومة للتطورات الخارجية. وأنّ معايير التقييم النقدي للتقليد هي مبادئ الفلسفة الحديثة، والتي لا يقبلها التقليديون بالتأكيد؛ أو أنّ المعايير هي مجموعة من المبادئ الخالدة والعابرة للمكان والثابتة والأبدية، والتي يمكن على أساسها انتقاد التقليد والحداثة، وفي هذه الحالة لن تكون هناك حاجة لاكتشاف وإحياء التفكير التقليدي لفقد الحداثة وفيما يتعلق بهذا الاحتمال، ينبغي الإجابة على السؤال: هل هذه المبادئ موجودة بالفعل؟ وما هي هذه المبادئ؟

### ٣. مقومات الثقافة الإسلامية

#### ١.٣ الالهوت

لم يتبّع الإسلام على حدّ تأريخي معين، ولا على نبي معين، ولا على شعب معين، بل قام الإسلام على وحدة الحق المطلقة أي الله جل جلاله والواقع المطلقة ثم ابتدى على خلقه الخالد والأبدى، أي الإنسانية جمعاء، لا على قوم معينين كالعرب والإيرانيين والأتراك، ولا على حادثة معينة (نصر، ١٣٨٧: ١١).

#### ٢.٣ الكون

وفقاً للعقيدة الإسلامية، فإن العالم مخلوق واحد ومستقل مليء بالحياة والجمال، ووفقاً لكمالات الله، جرى النظم والانسجام في كل مكان مع مسار تطوري دائم قائماً على الحق والعدل. بإمكاننا أن نقول إن الطبيعة كلها "مسلمه" حقاً؛ أي أسلمت نفسها لله وعنايته تماماً. كل المخلوقات تخضع للطبيعة التي وهبها الله لها فشجرة الكرز ستشمر الكرز دائماً، ولن تتوقف السمكة عن كونها سمكة (نصر، ١٣٨٧: ٥٧).

#### ٣.٣ الاجتماع

وكذلك "للمجتمع" معنى معين في الإسلام. فينشأ المجتمع من الوجرد الإنساني بهذا التفسير وخلق من أجل رفاهية البشر وسعادته، ولهذا فإن المجتمع الإسلامي ليس له لون فردي (أصالة الفرد) ولا لون اجتماعي (أصالة الفرد). يهدف الإسلام إلى تكوين مجتمع توحد فيه علاقات وثيقة وصادقة بين أفراده. إن هذا المجتمع يقوم على خدمة الله من جهة، وعلى أواصر الأخوة الصادقة بين جميع أفراده من جهة أخرى. إن الواقع الاجتماعي للمجتمع الإسلامي يقوم على قطبين، أو حقيقتين: الحقيقة الأولى هي الشعب المسلم أو "الأمة" التي تشكل عالم الإسلام الواسع. والحقيقة الثانية هي الأسرة المباشرة، وهذا القطبان هما أهم مظاهر المجتمع الإسلامي الحقيقي حيث لحمة البنية الاجتماعية وسداها ينسجان حول هذين القطبين (النصر، ١٣٨٧: ٧٧).

#### ٤.٣ الأنثربولوجيا

إن الإنسان هو وكيل الله أو "خليفة" في الأرض وعبده من وجهة النظر الإسلامي، حيث يخلق هذان الجانبان معًا طبيعة الإنسان الأساسية. فالإنسان كعبد لله، وجب عليه أن يكون مطيناً له ولقدره ويطلب منه الإرشاد والتعليمات في حياته وكيفية تحقيق ما قدر الله له. وأما بصفته وكيل الله أو خليفته في الأرض، فوجب أن يكون فاعلاً؛ لأنَّه استودع إليه أسرار الخلق كلها، وتعلم طريقة اكتشاف الحقائق وأسباب تحقيق كل شيء، وقد خلقه حراً مستقلاً لتحقيق الكمال. فليس الإنسان مجبوراً على الكمال كالملائكة، لكنه هو الكائن الوحيد الذي يمكنه اتباع الطريق الصحيح أو الانحراف عنه. كل المخلوقات شريفة بما أنها من خلق الله

وتعكس جانباً من حكمته. فالإنسان هو الكائن الوحيد الذي يقع في مركز هذا العالم أو محوره، ولهذا فهو خليفة الله وحده في الأرض. أعطي الإنسان قدرة السيطرة على جميع المخلوقات الأخرى، لكنه يتحمل أيضاً مسؤولية الاعتناء بكل هذه المخلوقات. لقد نظم الإسلام، استناداً إلى "أثرويولوجيته"، جميع القوانين، بما في ذلك "علاقات الأفراد مع الآخرين"، و"علاقات الأفراد مع المجتمع"، و"علاقات الجميع مع العالم".

### ٥.٣ التربية

قد أكد الإسلام قبل كل شيء على محافظة الأسرة كقطب من الواقع الاجتماعي، لainظر الإسلام إلى الأسرة كما ينظر إليها في الغرب كأسرة صغيرة، بل يشمل نسباً أوسع يحتوى على الأجداد الجدات وحتى العمات الحالات والأعمام والأخوال وأبنائهم. وقد تم التأكيد على حفظ العلاقات داخل الأسرة وما يسمى بـ"صلة الأرحام"، أي حفظ العلاقات والصلات بين جميع من ولدوا من رحم واحدة أو يربطهم الدم والقرابة، لدرجة أن لقاء الأقارب والتقارب إليهم والحافظ على العلاقات والروابط الأسرية تعتبر من الواجبات الدينية على كل مسلم ومسلمة. كما أن التأكيد على الزوج يرجع إلى أهمية الأسرة الكبيرة، لدرجة أن الزوج يعتبر نصف الدين (نصر، ١٣٨٧: ٧٩).

### ٦.٣ الاقتصاد

إن للإسلام نظرية خاصة في تفسير العيش وما يرتبط بمفهوم "العمل". وهو مفهوم مقدس في الإسلام إلى أن النبي رفع يد العامل وقال: «هذه يد لا تحرقها النار أبداً، هذه هي اليد التي يحبها الله ورسوله». والإسلام لا يعارض "الدنيا والآخرة". الدنيا والآخرة ليسا متناقضين، بل يكمل كل منهما الآخر. فالقرآن لا يسمح لأتباعه أن ينسوا استفادتهم من الدنيا: «ولا تنس نصيبك من الدنيا». لقد ارتبطت التعاليم الاقتصادية للإسلام دائمًا بالأخلاق، وقبل كل شيء بالعدالة، بما في ذلك العدالة في منع الشروء الباهظة على أيدي فئة أو مجموعة معينة حيث تضر مجموعة أخرى، والعدالة في خلق الصلة بين الثروة والعمل، والعدالة في استخدام الأموال وعدم استغلالها. تقوم التعاليم الاقتصادية الإسلامية على عدة مبادئ: المبدأ الأول والأهم هو مبدأ "الملكية". يقول الإسلام: إن للإنسان حق الملكية الخاصة لأنه خليفة الله في الأرض، ولا يمكن لأي حكومة أو فئة اجتماعية أن تتربعها من الأفراد إلا في حالات خاصة وبناء على تعاليم الشريعة الأصل الثاني «هو العلاقة بين جهد الإنسان وثرواته الباهظة».

يتم التركيز هنا على المشاركة في الربح والخسارة في كل معاملة اقتصادية. (ولعل سبب حرمة الربا هو هذه المسألة؛ أحدهما أن الإنسان يربح بغير جهد، والآخر أنه لا يشتراك في الربح والخسارة). لكن من استخدام رأس ماله في البيع والشراء، ولو ربح ربحاً كثيراً، فهو مقبول وجائز. لقد أكدت الفلسفه الاقتصادية للإسلام دائمًا على أهمية ومسؤولية العمل الجاد من أجل إعاقة النفس والأسرة ورفض الراحة. ويظهر من مصادر الحديث وتفسير القرآن أن وجوب العمل الجاد لكسب العيش يشبه وجوب أداء الصلاة اليومية (نصر، ١٣٨٩: ٢١٦).

### ٧.٣ السياسة

وأماماً حول السياسة، فيبدو أن الله رأى من المناسب عدم وضع مرايسيم واضحة لإنشاء كيان سياسي واحد يبقى دون تغيير على مرّ القرون. لكنه على أية حال، أولاً، هناك مجموعة من المبادئ السياسية المهمة جداً في القرآن؛ منها هذا الأصل: أنّ الحاكم الحقيقي للعالم هو الله، وهو قادر المتعال حقاً، ثانياً، أنّ رسول الله (ص) كالمؤسس الأول للمجتمع الإسلامي والحاكم الأول، كان قدوة ونموذجًا للأجيال القادمة في القضايا السياسية. ولم يكن يعتبر النبي والزعيم الدينى للمجتمع البشري فحسب، بل كان يتمتع أيضاً بسلطة سياسية. ونتيجة لهذا النموذج النبوى، وبسبب خصائص الإسلام نفسه، فإن السلطة السياسية ودين الإسلام لم ينفصلاً عن بعضهما قطُّ. إن السلطة السياسية في المجتمع الإسلامي، مهما كان شكلها، لها بعد ديني مهمٍ. وهناك مبادئ أخرى مهمة جداً في القرآن والحديث فيما يتعلق بالحكم والسياسة، كأصل "الشوري" الذي يظهر أهمية استشارة أهل العلم من قادة وشيوخ وعلماء المجتمع الإسلامي؛ أو أصل "تفوي الطغيان" و"عدم نسيان تعاليم الله في العدل والرحمة". وهناك أمثلة على تطبيق هذه المبادئ في الإسلام، أبرزها رسالة الإمام علي (ع) الشهيرة إلى مالك الأشتر (نصر، ١٣٨٧: ٨٩).

وفيما يتعلق بالنظرة الإسلامية التقليدية للعالم، مناقشة المعيار في إسناد هذه النظرة إلى الإسلام حيث تطرق إلى السؤال التالي: هل الاستخراج المنهجي لهذه النظرة للعالم ينبع من التعاليم الدينية؟ وهل يتشرط إثبات توافق تعاليم هذا النظام الفكري مع التعاليم الدينية لتكون دينية أم إظهار عدم تعارضها مع التعاليم الدينية شرط دينيتها؟ فما هي طريقة التحكيم؟ على أية حال، ينبغي تفسير الأبعاد المختلفة لهذه النظرة للعالم، وخاصة نسبتها إلى الدين، بشكل أكثر وضوحاً؛ في حين ينظر إليها نصر نظرة غامضة.

### ٤. أهمية الفلسفة في الثقافة الإيرانية – الإسلامية

شرح نصر في مقدمة كتابه المهم تاريخ الفلسفة الإسلامية<sup>١</sup>، معنى الفلسفة ومفهومها من وجهة نظر المفكرين المسلمين، من أبي يعقوب كينيدي إلى ابن سينا والشهوردي وملا صدرا وغيرهم من المفكرين، معتقداً أنّ مفهوم الحكمـة في أعمال هؤلاء الفلاسفة هو نفس مفهوم الفلسفة. والمقصود من الحكمـة هو الحكمـة الإلهية في الدرجة الأولى حيث يتحققـها الحكمـ لـ من خلال النظرـية، بل كذلك من خلال روحـه وسلوكـه، فهـناك عـلاقـة وـثـيقـة بين العـلم والأـيمـان والـعـمل في الفكرـ الإـسلامـي. ثم ناقـش الدكتور نـصر في المـقالـ الثانيـ، نقطـة رـئـيسـية أـخـرىـ، وهي الفـصـلـ بيـنـ أـصـلـ الفلـسـفـةـ الإـسلامـيـةـ وـالـفـلـسـفـةـ الـيـونـانـيـةـ معـنىـ وـمـضـمـونـاـ، حيث أنـ المـصـدرـ الرـئـيـسيـ لـلـفـلـسـفـةـ فيـ الإـسلامـ هوـ القرآنـ وـالـحـدـيـثـ كـبـاـقـيـ العـلـمـ الإـسلامـيـ؛ـ وأـضـفـ عـلـيـهـماـ فيـ عـالـمـ الشـيـعـةـ،ـ أحـادـيـثـ أـئـمـةـ الشـيـعـةـ،ـ وـرـوـيـاتـهـمـ.ـ آنـ أـهـمـ قـضـيـةـ تـنـاوـلـهـاـ الـفـلـسـفـةـ الإـسلامـيـةـ هيـ قـضـيـةـ التـوـحـيدـ.ـ لـطاـلـماـ جـهـلـ الـفـلـسـفـةـ الغـرـبيـونـ الـذـيـنـ يـعـتـبـرـونـ الـفـلـسـفـةـ الإـسلامـيـةـ اـسـتـمرـارـاـ طـبـيعـيـاـ لـلـفـلـسـفـةـ الـيـونـانـيـةـ حـقـيقـةـ آنـ العـدـيدـ مـنـ آـثـارـ وـأـعـمـالـ الـفـلـسـفـةـ الـمـسـلـمـيـنـ مـخـصـصـةـ لـتـفـسـيرـ الـقـرـآنـ وـالـحـدـيـثـ،ـ مـثـلـمـاـ خـصـصـ اـبـنـ سـيـنـاـ وـمـلاـ صـدـرـاـ أـهـمـ آـثـارـهـ الـفـلـسـفـيـةـ،ـ تـفـاسـيـرـ لـلـقـرـآنـ وـالـحـدـيـثـ.ـ عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ آـنـ سـيـدـ حـسـينـ نـصـرـ لـاـيـنـكـرـ تـأـثـيرـ

الفلسفة اليونانية على العالم الإسلامي، إلا أنه أصحاب قلب الحقيقة حيث يعتقد أنه لا يمكن لل المسلمين أن يتخيّلوا فلسفة لا تستمد رؤيتها العالمية من القرآن والحديث.

وأشار نصر في بحثه عن الفلسفة في الإسلام معنى ومضمنها إلى بعض التعريفات الأكثر شيوعاً بين الفلسفه الإسلامية، والتي لها أصل يوناني كما تلي:

١. الفلسفة معرفة الأشياء الموجودة بما هي موجودة؛<sup>٢</sup>

٢. الفلسفة معرفة الشؤون الإلهية والإنسانية؛

٣. الفلسفة هي اللجوء إلى الموت، أو بمعنى آخر حب الموت؛

٤. الفلسفة تعني التأله في حدود قدرة الإنسان؛

٥. الفلسفة هي صناعة الصناعات وعلم العلوم؛

٦. الفلسفة هي الرغبة في الحكمـة (نصر، ١٣٨٨:٤٥).

لقد تأمل الفلاسفة الإسلاميون في التعريف المذكورة أعلاه، والتي ورثوها من المصادر القديمة، واعتبروها والحكمة التي لها جذور قرآنية سوية.

وقد أضاف ابن سينا إليها، وهو يقبل التعريف السابقة، نكتا خاصة به، فيقول في كتاب عيون الحكمـة: «الحكمـة [التي استخدمها مرادـها للفلسـفة] هي كمال النفس الإنسـانية، الذي يتحقق بـتخيل الأشيـاء وتصـدـيق للحقائق النـظرية والعملـية، في حدود القدرة البـشرـية. (نصر، ١٣٨٨:٤٦). لكنـه مـيزـ بينـ الفلـسـفة المشـائـية وبيـنـ ماـ أسـمـاهـ "الـحكـمةـ المـشـرقـيةـ"ـ فيـ آخرـ حـيـاتهـ.

لم تكن الفلسـفةـ الإـشـراـقـيةـ مـبنـيةـ عـلـىـ التـشكـيرـ المـنـطـقـيـ فـحسبـ، بلـ شـملـتـ المـعـرـفـةـ الشـهـوـيـةـ وـمـهـدـتـ الـأـرـضـيـةـ لـلـحـكـمـةـ المـشـرقـيةـ. يـرىـ الـدـكـتـورـ نـصـرـ جـوـانـجـ إـيـرانـيـ لـلـفـلـسـفـةـ إـلـاسـلامـيـةـ فـيـ فـلـسـفـاتـ إـخـوانـ الصـفـاـ لـلـسـهـرـوـرـدـيـ وـالـآـخـرـينـ. رـغـمـ أنـ الـفـكـرـ إـسـمـاعـيـلـيـ وـالـفـكـرـ الـهـرـمـسـيـ الـفـيـثـاغـورـسـيـ، طـورـاـ الـفـلـسـفـةـ المشـائـيةـ وـلـهـمـاـ شـهـرـةـ كـثـيرـةـ، كـانـاـ مـتـمـاثـلـينـ وـلـوـ يـنـظـرـانـ بـوـجـهـتـيـ نـظـرـ مـخـتـلـفـتـيـنـ، وـقـدـمـاـ لـلـفـلـسـفـةـ تـعرـيـفـاـ قـرـيبـاـ مـنـ تـعـارـيفـ الـمـشـائـيـةـ وـرـبـماـ أـكـدـواـ أـكـثـرـ عـلـىـ الـعـلـاقـةـ بـيـنـ الـجـانـبـ الـظـرـيـ وـالـجـانـبـ الـعـلـمـيـ لـلـفـلـسـفـةـ، وـالـعـلـاقـةـ بـيـنـ الـفـكـرـ الـفـلـسـفـيـ وـالـحـيـاةـ الـفـاضـلـةـ.

إنـ الصـورـةـ الغـرـيـةـ الـحـدـيـثـةـ لـلـفـلـيـسـوـفـ لمـ تـرـعـ قـطـ فيـ الـعـالـمـ إـلـاسـلامـيـ، وـالـمـشـلـ الأـعـلـىـ الـذـيـ عـبـرـ عـنـهـ إـخـوانـ الصـفـاـ -ـالـذـيـ عـاـشـ فـيـ الـقـرـنـ الـرـابـعـ الـهـجـرـيـ (ـالـعـاـشـ الـمـيـلـادـيـ)ـ مـتـزـامـنـاـ مـعـ اـبـنـ سـيـنـاـ، حـيـثـاـ نـمـتـ الـفـلـسـفـةـ إـلـاسـلامـيـةـ خـلـالـ الـقـرـونـ الـآـتـيـةـ، كـانـ لـهـ صـدـىـ بـارـزاـ إـلـىـ أـنـ كـتـبـ إـخـوانـ الصـفـاـ:ـ "ـأـوـلـ الـفـلـسـفـةـ حـبـ الـعـلـمـ، وـأـوـسـطـهـ مـعـرـفـةـ حـقـيـقـةـ الـكـانـاتـ عـلـىـ قـدـرـ الـقـدـرـ الـإـسـلـامـيـةـ، وـمـعـرـفـهـاـ وـغـايـتـهـاـ الـقـوـلـ وـالـعـمـلـ عـلـىـ أـسـاسـ الـمـعـرـفـةـ".ـ (ـنـصـرـ، ١٣٨٨:٤٦).

بدأتـ حـقبـةـ جـديـدةـ معـ السـهـرـوـرـدـيـ، عـلـاوـةـ عـلـىـ مـجـالـ جـديـدـ فـيـ الـفـلـسـفـةـ إـلـاسـلامـيـةـ، قدـ استـخدـمـ السـهـرـوـرـدـيـ، مـؤـسـسـ الـمـنـظـورـ الـعـقـلـانـيـ الـجـديـدـ فـيـ الـإـسـلـامـ، مـصـطـلـحـ "ـحـكـمـةـ إـلـشـرـاقـ"ـ بـدـلـاـ مـنـ "ـفـلـسـفـةـ

الإشراف" ، وكلاهما للدلالة على الفلسفة الإسلامية؛ اختارها كاسم لمذهبه الفلسفـي وأثره الفريد. وأمـا هنـري كوربان، التلمـيد الشـغوف بالـسـهر وـرـدي وـمـترجم حـكـمة الإـشـراف إلى الفـرنـسيـة، فـاستـخدـمـ كلمة "ـالـثـيوـصـوـفـيـاـ" [theosophy] أو العـرفـانـ بـدـلـاـ من "ـالـفـلـسـفـةـ" في تـرـجمـةـ الحـكـمةـ؛ كما تـرـجمـناـ [ـنـصـرـ] حـكـمةـ مـلاـصـدـراـ المـعـتـالـيـةـ إلى اللـغـةـ الإـنـجـلـيزـيـةـ عـلـىـ أـنـهـاـ "ـالـثـيوـصـوـفـيـاـ المـعـتـالـيـةـ" [Transcendent theosophy] أو العـرفـانـ المـعـتـالـيـ، ليـتـنـاسـبـ مع تـرـجمـةـ كـربـنـ لـهـذـهـ الـكـلـمـةـ. إنـ كـلـمـةـ "ـالـثـيوـصـوـفـيـاـ" لها دـلـالـةـ مـهـيـنـةـ فيـ اللـغـاتـ الأـورـوبـيـةـ، وـخـاصـةـ الإـنـجـلـiziـةـ، وـهـيـ مـرـتـبـطـةـ بـالـتـجـيـمـ [occultism] وـالـتـجـيـمـ الزـائـفـ وـالـباـطـنـيـةـ [ismesoter-pseudo]، ومـصـطـلـحـ الـفـلـسـفـةـ لاـ يـزالـ فـيـ مـجـالـ الـقـيـودـ الـتـيـ يـفـرـضـهـاـ عـلـيـهـاـ مـنـ اـنـخـرـطـواـ فـيـهـاـ طـوـالـ الـقـرـونـ الـقـلـيلـةـ الـمـاضـيـةـ، وـهـوـ أـمـرـ مـؤـلـمـ (ـنـصـرـ، ١٣٨٨: ٤٧ـ).

## ٥. التطور في تاريخ الفلسفة الإسلامية

إنـ مـسـاـهـمـةـ نـصـرـ فـيـ تـارـيخـ الـفـلـسـفـةـ الـإـسـلـامـيـةـ لـنـ تـنـكـرـ، حـيـثـ يـعـتـبـرـ بـعـضـ النـقـادـ هـذـهـ الـمـجـمـوعـةـ أـكـمـلـ الـمـجـمـوعـاتـ وـأـشـمـلـهـاـ الـتـيـ تمـ نـشـرـهـاـ فـيـ مـجـالـ الـفـلـسـفـةـ الـإـسـلـامـيـةـ بـالـلـغـةـ الإـنـجـلـiziـةـ. تـرـجـعـ الـأـهـمـيـةـ الـخـاصـةـ لـهـذـهـ الـمـجـمـوعـةـ إـلـىـ عـدـدـ عـوـاـمـلـ؛ الفـ تـشـتـملـ عـلـىـ نـظـرـيـاتـ جـدـيـدةـ حـولـ الـقـضـاـيـاـ الـتـيـ تـمـتـ مـنـاقـشـتـهاـ (ـخـاصـةـ فـيـ مـقـالـاتـ نـصـرـ، دـبـاشـيـ، ضـيـاءـ وـأـمـيـنـ رـضـوـيـ)؛ بـ: خـلـافـاـ لـمـعـظـمـ الـأـعـمـالـ الـمـوجـوـدـةـ فـيـ الـفـلـسـفـةـ الـإـسـلـامـيـةـ، وـعـلـىـ سـيـلـ الـمـثالـ كـتـابـيـ مـاجـدـ فـخـرـيـ الـذـيـ اـعـتـمـدـ عـلـىـ مـصـادـرـ عـرـبـيـةـ، فـقـدـ اـسـتـخـدـمـ مـؤـلـفـوـ الـمـقـالـاتـ فـيـ هـذـهـ الـمـجـمـوعـةـ، الـمـصـادـرـ الـفـارـسـيـةـ وـالـتـرـكـيـةـ وـالـأـوـرـوبـيـةـ بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ الـمـصـادـرـ الـعـرـبـيـةـ؛ـ جـ: عـلـاـوةـ عـلـىـ ذـلـكـ، وـعـلـىـ عـكـسـ مـعـظـمـ الـمـؤـلـفـاتـ الـمـشـابـهـةـ الـتـيـ اـقـتـصـرـتـ بـشـكـلـ رـئـيـسـيـ عـلـىـ درـاسـةـ الـفـلـسـفـةـ الـنـظـرـيـةـ وـالـأـخـلـاقـ، فـقـدـ تـاـوـلـتـ مـقـالـاتـ هـذـاـ الـكـتـابـ الـأـخـلـاقـ الـعـلـمـيـةـ وـالـفـقـهـ وـالـقـانـونـ وـالـأـدـبـ وـالـتـصـوـفـ، فـضـلـاـ عـنـ عـلـاقـتـهاـ الـوـثـيقـةـ بـالـفـلـسـفـةـ وـقـدـ تـمـ درـاسـةـ كـلـ مـنـ هـذـهـ الـفـنـاتـ فـيـ إـطـارـ جـغـرـافـيـ وـتـارـيـخـيـ وـوـقـافـيـ خـاصـ؛ـ دـ: وـمـنـ الـإنـجـاـزـاتـ الـمـهـمـةـ الـأـخـرـىـ لـهـذـهـ الـمـجـمـوعـةـ، بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ توـسـيـعـ الـنـطـاقـ الـجـغـرـافـيـ لـلـفـكـرـ الـإـسـلـامـيـ، التـأـكـيدـ عـلـىـ اـسـتـمـارـارـيـةـ الـفـلـسـفـةـ وـالـدـرـاسـاتـ الـفـلـسـفـيـةـ فـيـ الـعـالـمـ الـإـسـلـامـيـ مـنـذـ الـبـداـيـةـ إـلـىـ يـوـمـنـاـ هـذـاـ، وـقـدـ أـبـطـلـتـ هـذـهـ الـنـظـرـيـةـ الـتـيـ تـعـبـرـ وـفـاةـ اـبـنـ رـشـدـ نـهـاـيـةـ الـفـلـسـفـةـ الـإـسـلـامـيـةـ، وـلـعـلـ أـهـمـ مـاـ يـمـيـزـ هـذـهـ الـمـجـمـوعـةـ أـنـ مـعـظـمـ مـؤـلـفـيـ الـمـقـالـاتـ تـاـوـلـواـ الـقـضـاـيـاـ الـتـيـ لـهـاـ صـلـةـ وـثـيقـةـ بـدـاخـلـ الـعـالـمـ الـإـسـلـامـيـ وـمـنـ مـنـظـورـ إـسـلـامـيـ دونـ خـارـجـهـ وـمـنـ مـنـظـورـ غـرـبـيـ، فـجـاءـتـ صـورـةـ الـمـوـضـوـعـاتـ الـمـقـدـمـةـ لـأـيـ مـوـضـعـ فـلـسـفـيـ هـيـ صـورـةـ دـاخـلـيـةـ (ـنـصـرـ، ١٣٧٦: ٣٢٦ـ).

## ٦. الفلسفة الإسلامية وقضايا العالم المعاصر

تـطـرقـ الـدـكـتـورـ نـصـرـ إـلـىـ درـاسـةـ إـشـكـالـيـةـ مـواجهـةـ الـعـالـمـ الـإـسـلـامـيـ وـالـفـلـسـفـاتـ الـغـرـبـيـةـ الـجـدـيـدـةـ، حـيـثـ تـبـهـرـ بـالـتـيـارـاتـ الـفـلـسـفـيـةـ الـغـرـبـيـةـ اـنـهـارـاـ سـطـحـيـاـ مـنـ جـهـةـ، وـلـأـنـعـرـفـ تـرـاثـ فـلـسـفـتـاـ الـإـسـلـامـيـةـ الـقـيـمـةـ مـنـ جـهـةـ أـخـرـىـ!ـ وـاعـتمـادـاـ عـلـىـ ذـلـكـ أـيـ الـاتـجـاهـ الـجـغـرـافـيـ الـغـرـبـيـ (ـأـلـمـانـيـاـ وـإـنـجـلـتراـ وـفـرـنـسـاـ وـأـخـرـاـ أـمـرـيـكـاـ)ـ سـيـصـيرـ مـصـدرـ نـقلـ

تلك الأفكار، فنميز وجه فكرنا الفلسفية على أساسه دون أن نحظى بقليل من الاهتمام والارتباط ببيئة الثقافة الإسلامية وقضايا المجتمعات الإسلامية في عصرنا:

فاليموم في معظم البلدان الإسلامية، وخاصة في الأوساط الأكاديمية، تتم دراسة الأفكار الفلسفية التي نشأت في الغرب وتطورت في تلك البلدان باهتمام وحماس كبيرين. ويتم تدريس هذه الأفكار في الفصول الدراسية ويتعلّمها الطلاب لدرجة أنّ معظمهم ممن يعتبرها نظاماً تعليمياً جديداً، فإنّهم يعرفون مفكراً أوروبياً من الدرجة الثانية معرفة أكثر مقارنة بأعظم الحكماء المسلمين، علاوة على ذلك، فإنّ هذا التوسيع في تأثير الفلسفة الأوروبية في الأوساط الأكاديمية في البلدان الإسلامية ليست على السواء. فالحضارة الأوروبية الجديدة التي تسمّ بالتشتّت والتضاد وعدم التوافق، خاصة في مجال الفلسفة، انعكست في دوائر الشرق الحديثة، في حين نعلم أنّ الأحداث والعوامل التاريخية لكل بلد وأمة سواء كانت فرنسية، إنجليزية، ألمانية أو أيّة أمّة أخرى، تؤثّر على نوعية الحضارة الفلسفية بلونها الخاص (نصر، ١٣٥٩: ٢).

قد اكتسب فلاسفة الفرنسيون من عصر ديكارت فصاعداً شهرة خاصة لأنسلوبهم "الهندسي" وطريقة أفكارهم الواضحة والجدلية، وهو ما يظهر أيضاً في اللغة الفرنسية الحديثة. لما وصلت الفلسفة الغربية إلى إيران وسيطرت الثقافة واللغة الفرنسية على الأوساط العلمية؛ اختصت أولى الأعمال المترجمة بشكل أساسي للفرنسي رينيه ديكارت. كما أنّ أول كتاب عن تاريخ الفلسفة الأوروبية باللغة الفارسية "سير حكمت" نشر عام ١٣٢٠-١٣٢١ على يد محمد علي فروغி. يعتبر نصر تأثير الثقافة الفرنسية في تطور الفلسفة والعلوم الإنسانية الحديثة في إيران مثالاً لهذا الأصل: «فمثلاً، في إيران، حيث كانت الثقافة الفرنسية في ذروة تأثيرها كثقافة أوروبية قوية وفعالة في القرون الأخيرة، تُرجم كتاب "الخطاب حول المنهج" [Discours de La me'tode] لدىكارت كأول عمل للفلسفة الجديدة إلى اللغة الفارسية.

كان تأثير فلسفة وطريقة المفكرين الفرنسيين في الأوساط الأكاديمية أكثر من غيرهم، ويعتبر حالياً التأثير الفكري الأوروبي الأكثر فعالية. وأما مدرسة أوغست كونت في علم الاجتماع فقدت مصداقيتها إلى حد ما في أوروبا لفترة طويلة وليس لها أي تأثير في الأوساط العلمية، لكنّها تدرس وتحثّ كمدرسة علمية عظيمة في الشرق كما ينظر إليها البعض نظرة قداسة واحترام؛ بينما تسود على الأوساط الهندية والباكستانية، الفلسفة الإنجليزية والوضعية المنطقية وآراء هيربرت سبنسر (نصر، ١٣٥٩: ٣). لا يتفق نصر ومدارس وآراء الفلسفة الغربية الحديثة، ويعتبر نقل وترجمة هذه الأعمال إلى العالم الإسلامي، بما في ذلك إيران، سليمة، بل كنوع من أنواع التسامح والتخلف المزدوج: «وعلينا أن ننظر إلى المدارس الفلسفية الجديدة التي من حقّها أن تكون فيلосوفياً [soPhia-Philo] التي تعني الصدقة مع الحكمة، كميوزوفوفيا [Meso-Meso-soPhia] التي تعني العداوة مع الحكمة والمعرفة، مثل زيّ الثوب الذي ينتشر بشكل غير متساوٍ في البلدان الإسلامية كما أنّ هذا التطور يصاحبه دائماً تخلف حتمي في الزمان، مما يؤدي إلى التنسين في البلدان الإسلامية المقلّدة حينما تنسونها نفس البلاد التي شاعت فيها لأول مرة هذه الأفكار.

«لطالما نجد أتباع بعض المفكرين الغربيين الذين لم تعد لهم شعبية في الغرب، بين الشرقيين الماثلين إلى الأفكار الغربية» (نصر، ١٣٥٩: ٤). وهذا يسبب إهمال القيم الأصلية للتقليد الفلسفي الإيراني الإسلامي ونوعاً من التفكك الروحي والفكري بين أتباع الفلسفة والثقافة في العالم الإسلامي.

أضف إلى ذلك إهمال المدارس العلمية والفكرية الإسلامية ونسيان التقليدية وتراث الفلسفة الإسلامية، تلك التقليدية التي شكلت وحددت طريقة تفكير المسلمين خلال القرون الأربع عشر الأخيرة، لذلك ليس مستغرباً إذا كانت هناك فجوة عميقة بين نظرة المجتمع الإسلامي إلى العالم وبين مجموعة متأثرة بالفلسفه، فمن يستطيع أن ينكر اليوم في المراكز والدوائر الأكاديمية والعلمية، أنَّ أكثر أتباع فكرة "التقدم" و"التطور" الشرقيون الذين يميلون إلى الأفكار الغربية دون الغربيين أنفسهم؟ وتتجلى هذه الشكوك تجاه دخول فلسفات غربية جديدة بشكل أكثر وضوحاً في هذه العبارات: إنَّ الأنشطة الفكرية والفلسفية لأولئك الذين يتبعون المتفقين الأوروبيين الجدد ببساطة، بدلاً من أن تبتت كزهرة من التراب، هي أشبه بالنبات الذي تمت زراعته بشكل مصطنع بدون الجذر وطريقة التغذية والتنمو مدفونة في الأرض وبالتالي ستسقط وتدمى مع أول ريح قوية، فلا يقتصر الأمر على عدم وجود علاقة حيوية وداخلية بين الأفكار الفلسفية الأوروبية الجديدة والمثل والأساس الفكري للمجتمع الإسلامي، بل إنَّ هناك أيضاً تعارضاً قوياً بينهما، كما يتبيَّن بوضوح من التأثير المبتدئ وحتى المدمر الذي يحدث بهذه الطريقة على الحياة الفكرية والاجتماعية للإسلام.

إنَّ الأفكار التي يتم اقتباسها دون مراعاة الأسس الثقافية والتاريخية تدمى الإبداع والذوق الفطري لدى العديد من طلاب التخصصات التي تحكمها هذه الأفكار وتسبِّب حياة مصطنعة لدرجة أنَّ أتباع المدارس الفكرية الجديدة الأكثر حماساً يعبرون عن عدم الرضا والنديم على الوضع الحالي لكنَّ القليل من الناس لاحظوا السبب العميق لهذا الركود الفكري والشعور بالسلبية، والذي ينبع من عدم وجود علاقة حقيقة بين العديد من الموضوعات التي يتم تدريسها في الأوساط العلمية والأكاديمية في البلدان الإسلامية وروح الإسلام وحياته الداخلية. وأنَّ كل حركة ليست علامه حياة، والموت الحقيقي هو من حياة مصطنعة، والعالم الإسلامي يرقد على كنوز، كنوز الحكمة، التي لا يدل إهمالها بأي حال من الأحوال على غياب مثل هذه الكنوز، فعدم الوجود لا يدل على عدم الوجود (نصر، ١٣٥٩: ٥).

اعتقد نصر أنَّ الطريقة التي واجه بها مفكرو العالم الإسلامي المعاصرن تراهم الفكري الفلسفـي متأثـرة بالنموذج والمنظور الاستشرافي. ووفقاً لوجهة النظر المستشرقين والأوروبيين: «لم يكن هناك خلال القرون الستة أو السبعة الأخيرة أي نشاط علمي وحياة فكرية في الحضارة الإسلامية، بل إنَّ التراث العلمي المسلمين يعتبر مجرد فترة عابرة في مسيرة الحضارة الإسلامية». تعتبر النظرة ذات التوجه الأوروبي بشكل أساسي أنَّ الفلسفـات الدينية في العصور الوسطى (اليهودية والمسيحية والإسلامية) هي انحراف عن خطاب الإـستـشـرـافـيـة وتطور الفلسفة الغربية والاتـمامـاء إلى العـصـورـ المـظـلـمـةـ للـثقـافـةـ وـالـحـضـارـةـ الإنسـانـيـةـ. لكنَّ نـصـراـ يؤـكـدـ أنَّ هذهـ الـهيـمنـةـ ذاتـ التـوجـهـ الأـورـوـبـيـ فيـ تـارـيخـ الـفـلـسـفـةـ وـالـثـقـافـةـ التـيـ تـرـجـعـ إـلـىـ الـأـعـمـالـ الرـائـعـةـ لـجـيـلـسـونـ،ـ وـبـهـيرـ [hier'Bre]ـ،ـ وـدـوهـيمـ [Duhem]ـ،ـ وـوـلـفـسـونـ [Wolfson]ـ،ـ وـدـولـفـ [DeWuif]ـ،ـ لـقـدـ سـقـطـتـ؛ـ

حيث استنتج هؤلاء الفلاسفة والمؤرخون أن لهذا "الظلام" جذوراً في جهل العصور اللاحقة بالعصور الوسطى أكثر منه في العصور الوسطى نفسها.

واستنتاج نصر قائلًا

إذا قبل علماء الدول الإسلامية بمثل هذا الرأي ونظروا إلى الحضارة الإسلامية من خلال عيون الأوروبيين انخرطوا في الخطأ من جهتين. أولاً، هدف العالم الإسلامي عادة هو البحث في الحضارة الإسلامية نفسها، وليس حضارة أخرى كان الإسلام جزءاً منها؛ ثانياً، لا يمكن للإنسان أن ينظر إلى نفسه بعين غيره ويتوقع أن ينال من نفسه المعرفة الباطنية والحضورية (نصر، ٨: ١٣٥٩).

فما هي الإشكالية التي يلتحقها خطاب المستشرقين الأوروبيين لفهم التراث الفكري الإسلامي؟ أجاب الدكتور نصر أن المستشرقين الأوائل، الذين كان معظمهم من دعاة الديانة المسيحية وتدرّبوا على التعاليم المسيحية، بحثوا عن نفس الأقسام والفنانات التي عرفوها في الإسلام وأظهروا التصوف والصوفية كالبدعة والكفر والتكييف من الأديان الأخرى وإدخال الأفكار الأجنبية إلى الإسلام، وقد أسيء تفسير كل أهمية المدارس الفلسفية والحكمية المختلفة لأنهم أرادوا استخدام نفس التصنيفات الموجودة في المسيحية في الإسلام. فهذه الأسباب والعوامل الأخرى الكثيرة التي نشأت من وجهاً نظر خاطئة وغير مناسبة حول تاريخ الحضارة الإسلامية والعلوم الفكرية والدينية جعلت من الصعب تفسير تراث العلوم الإسلامية بشكل صحيح، على الرغم من أن المصادر والفوائد الأصلية، سواء المكتوبة أو الشفهية، لا تزال قائمة وممتاحة لمن لديه القدرة على فهمها.

ويعتبر نصر أنه منهجه في دراسة الفلسفة الإسلامية يتناقض مع النموذج الأوروبي، ويرى إحدى إنجازاته رفض توهّم موت الفلسفة الإسلامية المنسوب لابن رشد:

سيظهر البحث في الفلسفة الإسلامية للعصر القديم، كيف تم إحياء الفلسفة المشائكة للخواجة نصري الدين الطوسي وانتشرت الأفكار الصوفية لمدرسة ابن عربي شيئاً فشيئاً في بلاد الإسلام الشرقي، وخاصة إيران، وتم دمجها مع مبادئ الحكمية الإشتراكية والفلسفة الإسلامية، وأخيراً، تم دمج هذه المشارب والقضايا المتعددة على أيدي كبار حكماء القرنين العاشر والحادي عشر، مثل ميرداماد وخاصة صدر الدين الشيرازي (نصر، ١٠: ١٣٥٩).

يؤمن نصر بتفوق تراث العلوم والمعارف الإسلامية بلا منازع، ويعتبر أن المدارس الصوفية الإسلامية ملكت الأفكار العميقية حول بداية الكائنات ونهايتها وكيف ينشأ التعدد من الوحدة وعوده كل شيء إلى مبدأ الواحد والعلاقة بين الحقيقة والخلق، وأن هذا التراث حتى يومنا هذا ما زال حياً وجيداً في جميع أنحاء العالم الإسلامي. وتعبر عن مبادئ وأسس الفلسفة الإسلامية، يشير نصر إلى أن الإسلام دين يقوم على الوحي والاهتمام إلى العالم الأعلى والأصل المعنوي للعالم وكان الشعور بأهمية الوحي في المجتمع مركزاً وقوياً أبداً. يرى نصر أن الفلسفة الغربية الحديثة، بسبب معارضتها المبدئية للفلسفة الإسلامية، ولأنها تركت

الوحى والذوق الفكري والإستشرافية العقلية، ابتعدت عن هذين المصادرين الحكمة الإلهية ومعرفة الحقيقة الباطنية للدين. ولا تستطيع أن تكون شيئاً إلا سبباً للدمار والخراب في المجتمع الإسلامي. ومع ذلك، فإن الفلسفة الإسلامية نفسها هي فلسفة اعتمدت على الوحى، وتتضمن رؤية عالمية تلعب فيها أهمية الوحى في العالمين الأكبر والأصغر دوراً أساسياً، وصلت الفلسفة المبنية على الوحى في الإسلام روحية إلى كمالها وتطورها النهائي، على الرغم من أن هذا النوع من الفلسفة مع فيلون اليهودي بدأ و هناك ما يقرب من ألفي سنة لها أتباع كثيرون في العالم المسيحي.

ومن ناحية أخرى، فإن القضية المركزية المتمثلة في علاقة الفلسفة والدين بالعقل والإيمان حظيت باهتمام خاص من قبل حكماء الإسلام منذ البداية، وأخيراً، تم حلّها على أيدي صدر المتألهين بعد ثمانية قرون من الفيلسوف الكندي الذي أثار هذه القضية الهمة لأول مرة. يوضح نصر أنه عندما يقتصر العقل على جانبه الجدلية، كما هو الحال في معظم المدارس الفلسفية الجديدة، ومن ناحية أخرى، يقتصر الوحى على جانبه الخارجي والمرئي ويتم إنكار حقائق الدين العرفانية والباطنية، فلن تدمج الفلسفة والدين؛ وفي مثل هذه الحالة، فإن أي جهد يبذل لخلق الانسجام بين الاثنين لن يكون ناجحاً ومستداماً، وسيفشل في النهاية، كما حدث في تاريخ العصر الجديد في أوروبا. وتجدر الإشارة إلى أن النظرة الهرمية الأنطولوجية هي النظرة السائدة في الفلسفة الإسلامية، وكانت العلاقة بين جميع الكائنات وترتيبية الوجود واستمرارية درجات وفروع العلوم هي الأساس والمبادئ لهذه الحكمة دوماً. علاوة على هذا خطر الإفراط في تفريق العلوم المختلفة عن بعضها البعض وقد ان الرأي الواحد حول العالم، هو ما يعتبره بعض المفكرين الغربيين مثل الفيلسوف الإنجليزي الشهير واتهييد [Whitehead]، أكبر خطر حالي على الحضارة الغربية بل ويعتبرونه مميتاً وأخطر داء للحضارة الإسلامية منه على الحضارة الأوروبية، لأن المبدأ والأساس والسبب لوجود الإسلام هو التعبير عن مبدأ التوحيد ونشرف الذي يجب تطبيقه في جميع مراحل حياة الإنسان، سواء عملياً كان أو نظرياً، ولذلك فإن إمكانية إنشاء علاقة بين مختلف مجالات المعرفة والحفاظ عليها مهمة جداً لأولئك المهتمين حقاً بالمجتمع الإسلامي، وفي هذه الحالة، كما هو الحال في العديد من الحالات الأخرى، يمكن للتراث الفكري والعلمي الإسلامي أن يكون مرشدًا وهادياً لمفكري هذا العصر.

يستنتج نصر:

إذا أردنا أن لا تكون الفلسفات الجديدة التي ينشرها المسلمون بسرعة في العالم الإسلامي اليوم سوى عامل ببلة وتدمير، فلا بد من إحياء مبادئ الحكمة الإسلامية والاعتراف بها، والمواجهة مع القضايا الجديدة التي تنشأ في العصر الراهن بالحكمة الإسلامية، ثم حلّها بالطريقة المناسبة (نصر، ١٣٥٩: ١١).

وعليينا إعادة اكتشاف المبادئ والبحث عن الجذور العميقية التي تربطنا بسياق الواقع وحقيقة الأشياء كما يقول جلال الدين الرومي: «كل من ابتعد عن أصله فعليه بالعودة إلى حياته الماضية». وتكون أهمية الإدراك في الفلسفة الإسلامية والعلوم الفكرية في إعادة اكتشاف هذا المبدأ، وإنما هذا البحث وحده هو الذي يمكن أن يعطي معنى لوجودنا ونشاطنا، ويحول عملية التفكير التي تعرف اليوم

بالفلسفة إلى الفيلسوفيا أي الحب الحقيقى للحكمة والعلم، والمشاهدة الممزوجة بالفرحة والبهجة. ومما يؤخذ على آراء نصر بوصفه غموضاً أنه لا يحدد حدود العلم دقيقاً؛ وعندما قدم طبيعة العلم الجديد على أنها غير أخلاقية، يبدو أنه يعتبر العلم ككل يشمل دوافع العلماء، وتفسيرات العلماء للنظريات العلمية وتطبيقات العلم. ومن ناحية أخرى، لما ذكر «مشروعية العلوم الجديدة في مجالها الخاص»، ظهر أنه قد تخلى عن النهج الشمولي تجاه العلم وأخذ دوافع العلم وتقسيماته وتطبيقاته من الطرائف العلمية نفسها، حيث وصف الواقع التجربى، بشكل منفصل وشراط.

## ٧. النتائج

يرى نصر الفلسفة الإسلامية أغنى من الفلسفة الغربية من حيث الميتافيزيقا، ولو أن المناقشة ومنهج رفض الميتافيزيقا والتشكيك ظهرت أساساً في الفلسفة الغربية، لقلما تظهر في الفلسفة الإسلامية، لكن مناقشة العالم الخيالي على أيدي ابن عربي ومن قبله مع السهروردي، حيث ظهرت في الحكمة الإيرانية، وقد رعاه ملاصدراً كثيراً، لم يحظ باهتمام كبير في الفلسفة الغربية، ودخل الأدب الفلسفى الغربي بجهود هانزى كوربان.

يعتقد نصر أن الفارق الأساسي بين الفلسفه الإسلامية وال فلاسفه الغربيين يكمن في حقيقة أن الأوروبيين درسوا تقاليدهم الفلسفية بعنابة شديدة وبانتظام؛ ولكن الواحى الغامضة والمظلمة في تاريخ الفلسفة الإسلامية هي أكثر بكثير من الفلسفة الغربية، في حين أن أعمال الفلسفه الغربية العظيماء مثل كانت وهيغل وشللينغ وشوبنهاور وديكارت والمدرسة الديكارتية، جمبعهم، قد تم نشرها ومناقشتها مفصّلة وحتى ترجمت إلى لغات مختلفة. كما أن المراجعات والتقويد التي انبثقت حول هذه الأعمال أثارت مصادر هائلة للجميع في الدراسات الفلسفية؛ أما في الفلسفه الإسلامية التقليدية، فلم ينشر أعمال فيلسوف إيراني إسلامي واحد بكلامها. إن نصرا يقع الصراحة في التعبير عن موقفه الفلسفى قائلاً:

لو كنت مرغماً، إن جاز التعبير، أن أشخص وجهة نظرى الفلسفية، لقللت إننى تابع أبيدي للتفكير والحكمة العالمية؛ أي تلك الحكمة الأبدية التي كانت وستظل دائماً حيث كان في منظورها حقيقة واحدة فقط يمكنها أن تقول "أنا". هذه الحكمة هي أساس الميتافيزيقا العامة وتستخدم في مجالات علم الكون وعلم النفس والفن وما إلى ذلك، ولا يمكن تحقيقها، إلا بمساعدة التقليد أو الدين، الذي يقدر وحده على توفير الوسائل اللازمة لجعل العقل يعمل داخل الإنسان وتمكنه من التحول من خلال المعرفة حتى يصبح هو نفسه تجسيداً لهذه الحكمة (نصر، ١٣٨٧:٣).

ويرى نصر أن تقدم الفلسفة الغربية من اليونان إلى العصور الوسطى أمر يمكن الدفاع عنه من حيث المبدأ حيث يتماشى مع التقاليد المحاكمة والعقلانية للأديان والتقاليد الدينية، لكنه يفسر الفلسفة الغربية من عصر النهضة إلى عصرنا هذا تقسيراً متشاركاً، إلى أن استخدم مصطلح الميزوسوفيا - الفليلوسوفيا المتضاد للتعبير عنه.

اعتقد نصر بأن العلاقة بين العلم التجربى والميتافيزيقاً أحادية الجانب؛ فقد أكد على تأثير العلوم التقليدية في الميتافيزيقا التقليدية دون غيرها، فلو اعتبرنا أن الفلسفة الإسلامية قد تأثرت بالفيزياء الأرسطي والهيئة البطلمية في عملية تطورها، وأعطينا قيمة ومصداقية للعلم الجديد كوصف للواقع المادي، واستخدمنا من هذه الإنجازات لوصفنا عالماً جديداً، يخلق مشاكل للفلسفة ويجرها على إعادة النظر في نفسها، ومن هذا المنطلق، يجد العلم والفلسفة علاقات ذات اتجاهين مع بعضهما البعض.

وأخيرا نرى في وجهة نظر نصر غموضاً منهجاً؛ لأنّ وهو الغموض في كيفية الرجوع إلى مصادر الدين (الكتب والتقاليد) في تحقيق النظرة الإسلامية، كما أن طريقة العملية للجمع بين العلم والأخلاق تواجه هذا الشك المنهجي كذلك.

من إنجازات الفلسفة التقليدية دراسة التأويل الديني للعلوم في الحضارة الإسلامية، كما تُعد التقليدية النصرية إحدى التيارات الفكرية المعاصرة في تعريف الفلسفة الإسلامية لدى الغرب وفي تطوير دراسات الفلسفة المقارنة من منظور الثقافة الإسلامية. إن للأفكار والأسئلة والتوجه الحضاري لأعمال الدكتور نصر صلة وثيقة مع القضايا التفكيرية في المجتمع الإيراني لما يتكلم عن خطاب الحضارة الإسلامية في العالم الجديد وهي نقطة جديرة باللاحظة، في حين حاول في إنشاء وتطوير الدراسات العلمية في الحضارة الإسلامية من الناحية المعرفية المؤسسية والخطابية.

## الهوامش

١. ولعل تاريخ الدكتور نصر للفلسفة الإسلامية يمكن أن نذكره باعتباره أكثر تأثير في تاريخ الفلسفة الإسلامية تصيلاً<sup>١</sup> Seyyed History of World Routledge, Philosophy Hossein Nasr Oliver Leaman eds. Hostory of Islamic Philosophies Series ,London,New York,1996 ,Vol.1,1169 p يتكون هذا العمل من مقدمتين، و ١١ قسماً، ويحتوي على إجمالي ٧١ مقالاً. إن شمولية هذا الكتاب تتعكس بشكل جيد ليس فقط في تنوّع ونطاق الموضوعات التي تمت مناقشتها وتغطيتها الجغرافية، ولكن أيضًا في تنوّع مؤلفي المقالات. الكتاب الشرقيون والغربيون، مسلمون وغير مسلمين، وكذلك الأساتذة المسلمين من مختلف دول ومناطق العالم الإسلامي، والذين تلقوا تعليمًا تقليديًا في الفلسفة، وكذلك الذين تراكمت لديهم المعرفة في المراكز العلمية والجامعات الغربية، لقد اجتمعت وبأساليب بحث مختلفة ومجالات فكرية مختلفة درست الفلسفة الإسلامية في العالم الإسلامي وكذلك في الغرب، على عكس معظم الأعمال المتعلقة بالفلسفة الإسلامية، والتي خصصت بشكل أساسي لحياة الفلسفة وأفكارهم، وليس إلى تفكيرهم الفلسفي، فإن الاعتماد الأساسي ينصب على الفلسفة الإسلامية، لتوضع كتقليد فلسفي حي وديناميكي، وفي الوقت نفسه، لم تكلف نفسها عناء الاهتمام بحياة وأفكار أبرز ممثليها.

٢. الفلسفة الأولى موضوعها الموجود بما هو موجود، ومطلوبها: الأعراض الذاتية للموجود بما هو موجود - مثل الوحدة والكثرة والعلمية وغير ذلك. رك : الشفا (الالهيات)، تقديم: إبراهيم مذكور، قم، مكتبة آيه الله العظمى المرعشي التجفى، بي تا، صص ١٤-١٥.

## المصادر والمراجع

- جهانگلو، رامین. (۱۳۸۵). در جست و جوی امر قدسی، گفتگوی رامین جهانگلو با دکتر نصر. ترجمه مصطفی شهرآینی. تهران: نی.
- حسنی، سید حمیدرضا؛ علی پور، مهدی و محمد تقی موحد ابطحی. (۱۳۸۶). علم دینی؛ دیدگاهها و ملاحظات. قم: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
- خسروپناه، عبدالحسین. (۱۳۸۸). جریان‌های فکری معاصر ایران، قم؛ مؤسسه فرهنگی حکمت نوین اسلامی.
- دهباشی، حسین. (۱۳۹۳). حکمت و سیاست، خاطرات دکتر سید حسین نصر، تهران: مرکز اسناد کتابخانه ملی.
- دهقان، مصطفی. (۱۳۸۴). جام نو و می کهن (مقالاتی از اصحاب حکمت جاویدان)، مؤسسه تحقیقات و توسعه علوم انسانی.
- زارع، حامد. (۱۳۹۳). آفاق حکمت در سپهر سنت، گفتگوی حامد زارع با دکتر سید حسین نصر. تهران: قتنوس.
- فغفوری، محمد. (۱۳۷۶). نقد و بررسی تاریخ فلسفه اسلامی، فصلنامه ایران نامه، ش. ۵۸.
- نصر، سید حسین والیور لیمن. (۱۳۸۸-۱۳۸۳). تاریخ فلسفه اسلامی، ترجمه جمعی از اساتید فلسفه، جلد ۱-۵. تهران: حکمت.
- نصر، سید حسین. (۱۳۵۰). علم و تمدن در اسلام، ترجمه احمد آرام. تهران: اندیشه.
- نصر، سید حسین. (۱۳۷۸). نیاز به علم مقدس، ترجمه حسن میانداری، ویراستار احمد جلیلی. قم: مؤسسه فرهنگی ط.
- نصر، سید حسین. (۱۳۸۳). اسلام و تنگاه‌های انسان متجدد، ترجمه انسالله رحمتی. تهران: سهروردی.
- نصر، سید حسین. (۱۳۸۳). در غربت غریبی، زندگینامه خود نوشته، ترجمه امیر نصری. تهران: رسا.
- نصر، سید حسین. (۱۳۸۴). دین و نظام طبیعت، ترجمه محمد حسن فغفوری. تهران: حکمت.
- نصر، سید حسین. (۱۳۸۵). اسلام سنتی در جهان متجدد، ترجمه محمد صالحی، تهران: سهروردی.
- نصر، سید حسین. (۱۳۸۷). جوان مسلمان و دنیای متجدد، ترجمه مرتضی اسعدی، تهران: طرح نو.
- نصر، سید حسین. (۱۳۹۰). سنت عقلانی اسلامی در ایران، ترجمه سعید دهقانی، تهران: قصیده سرا.
- یوسفی فر، شهرام. (۱۳۸۲). چرا سنت‌گرانیست از محمد لگنه‌اوسن، ترجمه منصور نصیری، در مجموعه خرد جاویدان (مجموعه مقالات همایش نقد تجدد از دیدگاه سنت‌گرایان معاصر). تهران: دانشگاه تهران.
- یوسفی فر، شهرام. (۱۳۸۲). خرد جاویدان (مجموعه مقالات همایش نقد تجدد از دیدگاه سنت‌گرایان معاصر)، تهران: دانشگاه تهران.

R. H. L. Slater. (1964). Three Muslim Sages. Cambridge: Harvard University Press.

H. A. Gibb. (1964). an Introduction to Islamic Cosmological Doctrines. Cambridge: Harvard University Press.

L. E. Hahn, R. E. Auxier, and L. W. Stone, Jr. (2001). The Philosophy of Seyyed Hossein Nasr. The Library of Living Philosophers, volume.XXVIII. Chicago: Open Court.

## الوجهة التقليدية نحو العلاقات الفلسفية و ... (مالك شجاعي جشوقي و إبراهيم نامداري) ١٦٧

- W. Chittick. (1997). the Works of Seyyed Hossein Nasr through His Fortieth Birthday, Salt Lake City, the Middle EastCenter-University of Utah.
- M. Aminirazavi & Z. Moris. (1994). the Complete Bibliography of the Works of Seyyed Hossein Nasr From1958 through April 1993, Kuala Lumpur, Islamic Academy of Science.

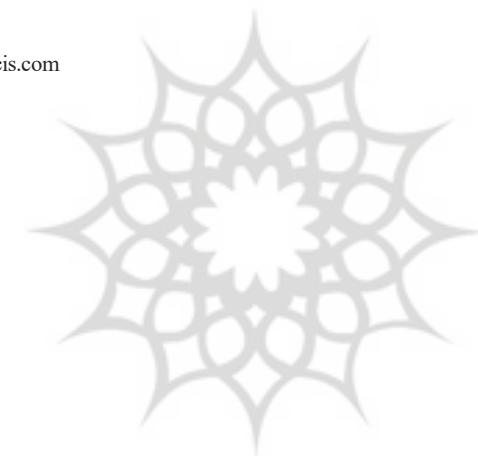
### مقالات

امام جمعه، مهدی و زهرا طالبی. (۱۳۹۱). «سنن و سنت گرایی از دیدگاه شوان و نصر». الهیات تطبیقی. ش ۷، بهار و تابستان. صص ۳۷-۵۶.

### سایت ها و مجلات

مجله کلک. (۱۳۷۲). گفت و گو با دکتر سید حسین نصر، ش ۴۳ و ۴۴، مهر و آبان، ص ۱۹۵.  
میزگرد بررسی آرای دکتر حسین نصر در کتاب قلب اسلام، سایت مرکز جهانی علوم اسلامی

<http://www.qomicis.com>



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی

## رویکرد سنت گرایانه به مناسبات فلسفه و فرهنگ در تمدن اسلامی (تحلیلی بر آرای سید حسین نصر)

مالک شجاعی جشووقانی\*

ابراهیم نامداری\*\*

### چکیده

سنت گرایی جریانی فکری در نقد تجدد است که آن را رنه گنو، فیلسوف فرانسوی (۱۹۵۱) – (۱۸۸۶) بنیادگذاری کرد و توسط کوماراسوامی (۱۹۴۷–۱۸۷۷) صور تبدیل مفهومی خود را یافت و با مطالعات فریتیوف شووان، تیتوس بورکهارت، مارتین لینگر، و دکتر سید حسین نصر به عنوان یک جریان فکری مهم معاصر مطرح شد. سنت گرایان به رابطه سنت و دین با تجدد و مدرنیته توجه داشته اما برخلاف برخی روشنفکران و نوادران دینی به رویکرد تلفیقی و گرینشی به منظور سازگاری سنت و دین با تجدد و مدرنیته نمی‌اندیشند و راه حل بحران‌های انسان متجدد را در بازگشت به اصول سنتی می‌دانند. شاخص‌ترین روایت سنت گرایی در فرهنگ اسلامی معاصر را در آثار و افکار سید حسین نصر می‌توان سراغ گرفت. وی به جهت فهم خاصی که از مناسبات فلسفه و فرهنگ در تمدن اسلامی دارد می‌کوشد تا با اتكاء به سنت فلسفه اسلامی و روایتی سنت گرایانه که از آن ارائه می‌دهد به نقد تجدد غربی و فلسفه جدید همبسته با آن پردازد.

**کلیدواژه‌ها:** فرهنگ اسلامی، فلسفه اسلامی، تجدد، فلسفه غرب، سنت گرایی.

\* دانشیار مطالعات میان فرهنگی معاصر، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، ایران (نویسنده مسئول)، malekmind@yahoo.com

\*\* دانشیار گروه علوم قرآن و حدیث، دانشکده علوم انسانی، دانشگاه آیت الله بروجردی، بروجرد، ایران، enamdar@abru.ac.ir

تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۰۱/۲۰، تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۰۶/۳۱

